DISK | Digital Immigrants Survival Kit

OER Description Module 2

A guide to use the material as Open Educational Resources.

U. PORTO
FACULDADE DE PSICOLOGIA
E DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE DO PORTO

EFQBL
European Foundation for Quality in Blended Learning

eSpacE
εταιρεία δράσεων επιμόρφωσης

TRAINING 2000
ITALY

Innovation for Quality

DISK | Digital Immigrants Survival Kit

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

OER Description Module 02: Images

This document describes use of the Module 01 as an Open Educational Resource. This covers

- The transfer to another server
- The Translation to a different language

1 Package files

The package contains all files that are necessary to implement the module on a Moodle Server.

[1] backup-moodle2-course-11-dim02-20220215-1353-nu.mbz
This is the Moodle download file. You have to use it create the course on your server

[2] Manifest_Module_02.docx
This file contains the description of the package and the translation guide.

[3] MOD02_Mandala_Images.pptx
This file is the master to create the Self-Evaluation Mandala

[4] 02_images_01_case_study.elp
This file includes the case study.

[5] Image-Compression.elp

[6] Images-in-the Cloud.elp

[7] Image Formats.pptx
This is the Masterfile for the interactive image format demonstration.

2 The transfer to another server

The following steps are necessary to create the new course on your server:

[1] Create a new empty course
[2] Restore the backup in this course

3 The translation to a different language

The translation for the module can be done completely in the course on your Moodle server. Two major steps are necessary:

[1] Go to the content bank and translate the H5P content listed there.
[2] Open the course for editing.
Select "settings" for each item in the course and translate the content.

4 Additional translation steps

[1] Use the MOD02_Mandala_Images.pptx file, open it with PowerPoint. The file includes the English Version of the Self-Evaluation Mandala. Translate the text and save the file.
Save the file using "save as" and select PNG. When saving, you get asked to select "this slide only" – select it.

Now you have the PNG file of the Mandala in your folder. Replace the English picture with this translated. Finally, Check the links in Moodle.

[2] 02_images_01_case_study.elp
Download the eXe-Learning Editor from https://exelearning.net/en/downloads/. You can use the Install Version but you also can"A single Page" download the "Portable Version" and use it.
Open the file with the eXeLearning editor and translate the complete content. After the translation save the file and export it to a "Single Page".
ZIP the complete content in the created folder.
Select the Moodle page, upload the ZIP file and extract it. The current content will be replaced by the new language content. Select the index.html file as the main file (if this is not yet selected).

[3] Image Formats.pptx
Download iSpring-free from the webpage https://www.ispringsolutions.com/ispring-free/download and install the tool. It will be visible as an extension in PowerPoint.
Open the Image Formats.pptx and translate the file (be aware that there are links set in the document – do not delete or change them).
Select iSpring and export the PowerPoint as a HTML5 to a folder.
Zip the content of this folder
Select the content "Image formats" in Moodle, upload the ZIP file and extract it there. While extracting the English language files will be replaced by the file with the new language.

[4] Image-Compression.elp and Images-in-the Cloud.elp
They are handled as described in [2].